GG

ROYAUME DE BELGIQUE

– – – – – – – – – –

AVIS 46.179/2
DU 8 AVRIL 2009

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

– – – – – – – – – – – –

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Secrétaire d'État, adjoint au Ministre de la Justice, le 11 mars 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "portant les conditions auxquelles doivent satisfaire les jeux proposés dans le cadre de programmes télévisés au moyen de séries de numéros du plan belge de numérotation pour lesquels il est autorisé de facturer à l'appelant, en plus du prix de la communication, également le prix du contenu, étant entendu que ce prix est limité aux séries pour lesquelles le tarif de l'utilisateur final ne dépend pas de la durée de l'appel, et qui forment un programme complet de jeu", a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

La section de législation limite son examen aux dispositions du projet qui diffèrent de celles de l'arrêté qu'il a pour objet de modifier, sur lequel le Conseil d'État a donné respectivement les 19 avril 2006 et 26 juillet 2006 les avis 40.095/2 et 40.384/2/V [1].

## Examen du projet

### Intitulé

Il y a lieu de préférer des intitulés brefs. On écrira dès lors :

"Projet d'arrêté royal fixant les conditions auxquelles doivent satisfaire certains jeux proposés dans le cadre de programmes télévisés".

### Préambule

1. À la fin de l'alinéa 1er, il y a lieu de préciser que l'article 3.4 a été rétabli par l'article 291 de la loi-programme du 27 décembre 2004.

---

(1) Avis 40.095/2 et 40.384/2/V sur des projets devenus l'arrêté royal du 10 octobre 2006 portant les conditions auxquelles doivent satisfaire les jeux proposés dans le cadre de programmes télévisés au moyen de séries de numéros du plan belge de numérotation pour lesquels il est autorisé de facturer à l'appelant, en plus du prix de la communication, également le prix du contenu, étant entendu que ce prix est limité aux séries pour lesquelles le tarif de l'utilisateur final ne dépend pas de la durée de l'appel, et qui forment un programme complet de jeu.

.../...

2. Comme l'article 13 du projet abroge l'arrêté royal du 10 octobre 2006, il convient d'insérer un nouvel alinéa 2 au préambule visant cet arrêté.

3. L'alinéa 4 (devenant l'alinéa 5) sera rédigé comme suit :

"Vu l'avis 46.179/2 du Conseil d'État donné le 8 avril 2009 en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1/, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973; [2]".

4. La Commission des jeux de hasard a émis, à la demande du Ministre de la Justice, en application de l'article 20, alinéa 1er, de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, un avis, approuvé par ses membres le 3 septembre 2008, concernant la modification de l'arrêté royal du 10 octobre 2006, précité.

Puisque cet avis comporte la proposition du texte actuellement soumis à l'avis de la section de législation, il pourrait être mentionné dans le préambule comme formalité préalable facultative, c'est-à-dire après l'indication des formalités obligatoires, précédé du mot "Considérant" [3].

Dispositif

Articles 4 et 5

Dans son avis précité, la Commission des jeux de hasard préconise notamment, en ces termes, l'adjonction d'un point 7 à l'article 4 :

> "Enfin, il serait également utile de connaître le nombre total d'appel[s] par durée de jeu. C'est prévu à l'article 4.7. En effet, le téléspectateur installé chez lui ne va pas calculer lui-même le nombre prévu à l'article 4.6. Le nombre total d'appels passés pendant la durée du jeu a un plus grand impact sur le joueur que le

(2) Voir *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, 2008, onglet "Technique législative", recommandations nos 36 et 36.1 et formule F 3-5-2, www.raadvst-consetat.be (8/04/2009).

(3) *Ibidem*, recommandations nos 32 et 35, www.raadvst-consetat.be (8/04/2009).

nombre d'appels passés pendant la minute écoulée. Le téléspectateur peut mieux évaluer le rapport entre le nombre total d'appels et les prix distribués. Le compteur est adapté toutes les minutes pour plus de clarté".

Le fait que ce point 7 n'apparaît pas dans le texte proposé ensuite semble résulter d'un oubli, ainsi qu'il ressort d'ailleurs de la rédaction du dernier élément de l'article 5.1 dans le texte proposé par la Commission des jeux de hasard – lequel diffère toutefois sur ce point du projet soumis à la section de législation :

"- la signification du nombre visé à l'article 4, 6, et de celui visé à l'article 4, 7."

Article 7

Il est prévu à la fin de cet article que la Commission des jeux de hasard "dispose d'un délai de 60 jours à compter de la réception du dossier complet en vue de communiquer son point de vue au(x) demandeur(s), faute de quoi il est estimé qu'elle a refusé son approbation", alors que, dans le texte actuel, elle est dans ce cas censée avoir accordé son approbation.

À défaut d'une disposition légale expresse assimilant l'absence de décision de la Commission des jeux de hasard à l'expiration du délai imparti à un refus d'approbation de sa part, l'article 7 du projet ne se concilie pas avec les exigences de la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs. Un tel refus constitue en effet un acte administratif au sens de l'article 1er de cette loi, qui doit dès lors faire l'objet d'une motivation formelle adéquate, conformément à ses articles 2 et 3.

---

La chambre était composée de

| | | |
|---|---|---|
| Messieurs | Y. KREINS, | président de chambre, |
| | P. LIÉNARDY, | conseillers d'État, |
| Mesdames | M. BAGUET, | |
| | D. LANGBEEN, | greffier en chef. |

Le rapport a été présenté par M. J.-L. PAQUET, premier auditeur.

LE GREFFIER, LE PRÉSIDENT,

D. LANGBEEN Y. KREINS

GG

KONINKRIJK BELGIË
---

ADVIES 46.179/2
VAN 8 APRIL 2009

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE
---

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 11 maart 2009 door de Staatssecretaris, toegevoegd aan de Minister van Justitie verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende de voorwaarden waaraan spelen die aangeboden worden in het kader van televisieprogramma's via nummerreeksen van het Belgische nummerplan, waarvoor het toegelaten is om van de oproeper, naast de prijs van de communicatie, ook de betaling van de inhoud te vragen, doch beperkt tot deze reeksen waarop het eindgebruikertarief geen functie is van de tijdsduur van de oproep en die een totaalprogramma inhouden dienen te voldoen", heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

De afdeling Wetgeving beperkt haar onderzoek tot de bepalingen van het ontwerp die verschillen van de bepalingen van het besluit die het ontwerp beoogt te wijzigen, waarover de Raad van State respectievelijk op 19 april 2006 en op 26 juli 2006 de adviezen 40.095/2 en 40.384/2/V heeft verstrekt [1].

## Onderzoek van het ontwerp

### Opschrift

De voorkeur gaat uit naar korte opschriften. Men schrijve bijgevolg :

"Ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaraan sommige spelen aangeboden in het kader van televisieprogramma's moeten voldoen".

---

(1) De adviezen 40.095/2 en 40.384/2/V betreffen ontwerpen die aanleiding hebben gegeven tot het koninklijk besluit van 10 oktober 2006 houdende de voorwaarden waaraan spelen die aangeboden worden in het kader van televisieprogramma's via nummerreeksen van het Belgische nummerplan, waarvoor het toegelaten is om van de oproeper, naast de prijs van de communicatie, ook de betaling van de inhoud te vragen, doch beperkt tot deze reeksen waarop het eindgebruikertarief geen functie is van de tijdsduur van de oproep en die een totaalprogramma inhouden dienen te voldoen.

.../...

Aanhef

1. Aan het eind van het eerste lid moet worden gepreciseerd dat artikel 3.4 hersteld is bij artikel 291 van de programmawet van 27 december 2004.

2. Aangezien artikel 13 van het ontwerp het koninklijk besluit van 10 oktober 2006 opheft, moet in de aanhef een nieuw tweede lid worden ingevoegd waarin naar dat besluit wordt verwezen.

3. Het vierde lid (dat het vijfde lid wordt) moet als volgt worden geredigeerd :

"Gelet op advies 46.179/2 van de Raad van State, gegeven op 8 april 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;" [2].

4. De Kansspelcommissie heeft op verzoek van de Minister van Justitie met toepassing van artikel 20, eerste lid, van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers een advies verstrekt, op 3 september 2008 door haar leden goedgekeurd, omtrent de wijziging van het voornoemde koninklijk besluit van 10 oktober 2006.

Aangezien dit advies het voorstel bevat van de tekst die thans voor advies voorligt bij de afdeling Wetgeving, kan het in de aanhef worden vermeld bij wijze van facultatief voorafgaand vormvereiste, dat wil zeggen na opgaaf van de verplichte vormvereisten, in de vorm van een overweging [3].

---

(2) *Zie Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, 2008, tab Wetgevingstechniek, aanbevelingen nrs. 36 en 36.1., en formule F 3-5-2, www.raadvst-consetat.be (8.04.2009).

(3) *Ibidem*, aanbevelingen nrs. 32 en 35, www.raadvst-consetat.be (8.04.2009).

Dispositief

Artikelen 4 en 5

De Kansspelcommissie stelt in haar voornoemde advies in de volgende bewoordingen voor dat in artikel 4 een punt 7 wordt toegevoegd :

> "Enfin, il serait également utile de connaître le nombre total d'appel[s] par durée de jeu. C'est prévu à l'article 4.7. En effet, le téléspectateur installé chez lui ne va pas calculer lui-même le nombre prévu à l'article 4.6. Le nombre total d'appels passés pendant la durée du jeu a un plus grand impact sur le joueur que le nombre d'appels passés pendant la minute écoulée. Le téléspectateur peut mieux évaluer le rapport entre le nombre total d'appels et les prix distribués. Le compteur est adapté toutes les minutes pour plus de clarté".

Het ontbreken van dit punt 7 in de vervolgens voorgestelde tekst blijkt te wijten te zijn aan een onachtzaamheid, zoals trouwens volgt uit de redactie van het laatste onderdeel van artikel 5.1 in de tekst voorgesteld door de Kansspelcommissie, een onderdeel dat evenwel op dat punt verschilt van het ontwerp voorgelegd aan de afdeling Wetgeving :

"- de betekenis van het cijfer uit artikel 4.6 en artikel 4.7."

Artikel 7

Aan het eind van dit artikel staat te lezen dat de Kansspelcommissie "beschikt over een termijn van 60 dagen, te rekenen vanaf de ontvangst van het volledige dossier, om haar standpunt ter kennis te brengen van de aanvrager(s), bij gebreke waarvan zij geacht wordt geen goedkeuring te hebben verleend", terwijl ze in de huidige tekst in dat geval geacht wordt wel haar goedkeuring te hebben verleend.

Bij ontstentenis van een uitdrukkelijke wetsbepaling die het ontbreken, bij het verstrijken van de gestelde termijn, van een beslissing van de Kansspelcommissie gelijkstelt met een weigering, is artikel 7 van het ontwerp niet in overeenstemming met de vereisten van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen. Een zodanige weigering is immers een bestuurshandeling in de zin

van artikel 1 van deze wet, zodat ze overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van die wet uitdrukkelijk en op afdoende wijze gemotiveerd moet worden.

---

De kamer was samengesteld uit

| | | | |
|---|---|---|---|
| de Heren | Y. | KREINS, | kamervoorzitter, |
| | P. | LIÉNARDY, | staatsraden, |
| Mevrouwen | M. | BAGUET, | |
| | D. | LANGBEEN, | hoofdgriffier. |

Het verslag werd uitgebracht door de H. J.-L. PAQUET, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIÉNARDY.

DE GRIFFIER, DE VOORZITTER,

D. LANGBEEN Y. KREINS